**{0>ANNEX 32-01<}100{>ПРИЛОГ 18<0}**

**{0>Guarantor’s undertaking — Individual guarantee<}100{>ГАРАНЦИЈА – ПОЈЕДИНАЧНO OБЕЗБЕЂЕЊЕ**

**<0}**

{0>*I. Undertaking by the guarantor*<}100{>*I. Обавеза коју је преузео гарант*<0}

1. {0>The undersigned (1) …<}100{>Доле потписани (1) ................................................................................................................<0}

{0>Resident at (2) ….<}100{>са пребивалиштем у (2) ............................................................................................................<0}

{0>hereby jointly and severally guarantees, at the office of guarantee of …<}100{>овим заједнички и појединачно (солидарно) гарантује, у царинском органу обезбеђења

...................................................................................................................................................<0}

{0>up to a maximum amount of …<}100{>до максималног износа од ........................................................................................................<0}

за Републику Србију,

за све износе за које лице које полаже ово обезбеђење (3): ..................................................

{0>may be or become liable to the above mentioned countries for debt in the form of duty and other charges (5a) with respect to the goods described below covered by the following customs operation (6):<}100{>јесте или може да постане одговорно горе наведеној земљи за дуг у виду царинских и других дажбина (4) у вези са робом описаном у наставку која је обухваћена следећoм царинскoм операцијом (5):<0} .....................................................................................................

{0>Goods description:<}100{>Опис робе:<0} ..................................................................................................................................

2. {0>The undersigned undertakes to pay upon the first application in writing by the competent authorities of the countries referred to in point 1 and without being able to defer payment beyond a period of 30 days from the date of application the sums requested unless he or she or any other person concerned establishes before the expiry of that period, to the satisfaction of the customs authorities, that the special procedure other than the end-use procedure has been discharged, the customs supervision of end-use goods or the temporary storage has ended correctly or, in case of the operations other than special procedures and temporary storage, that the situation of goods has been regularised.<}100{> Доле потписани се обавезује да плати на први писани захтев надлежних органа земље из тачке 1. и без могућности одлагања плаћања тражених износа дуже од 30 дана од дана подношења захтева, осим ако он/она или било које друго заинтересовано лице, пре истека тог рока, не докаже надлежним органима да је окончан посебни поступак, осим поступка употребе у посебне сврхе, да је царински надзор робе за употребу у посебне сврхе или привремени смештај прописно завршен, односно, у случају операција које нису посебни поступци и привремени смештај, да је ситуација са робом регулисана. <0}

{0>At the request of the undersigned and for any reasons recognised as valid, the competent authorities may defer beyond a period of 30 days from the date of application for payment the period within which he or she is obliged to pay the requested sums.<}100{>Надлежни орган, на захтев доле потписаног и из сваког разлога који се признаје као оправдан, може да продужи рок од 30 дана од датума подношења захтева за плаћање, у коме су он или она дужни да плате тражене износе.<0} {0>The expenses incurred as a result of granting this additional period, in particular any interest, must be so calculated that the amount is equivalent to what would be charged under similar circumstances on the money market or financial market in the country concerned.<}100{>Трошкови настали као резултат одобрења овог додатног периода, а нарочито свака камата, морају се обрачунавати тако да износ буде еквивалентан оном који би био наплаћен под сличним околностима на тржишту новца или финансијском тржишту у датој земљи.<0}

3. {0>This undertaking shall be valid from the day of its approval by the office of guarantee.<}100{>Ова обавеза важи од дана када је одобри царински орган обезбеђења.<0} {0>The undersigned shall remain liable for payment of any debt incurred during the customs operation covered by this undertaking and commenced before any revocation or cancellation of the guarantee took effect, even if the demand for payment is made after that date.<}100{>Доле потписани остаје одговоран за плаћање сваког дуга насталог у току царинске операције обухваћене овом обавезом и које су започете пре ступања на снагу опозива или укидања обезбеђења, чак и ако је захтев за наплату поднет после тог датума.

У ......................................................., дана .....................................

.........................................................................................

{0>(Signature) (8)<}100{>(Потпис) (6)<0}

{0>II.<}100{>II.<0} {0>*Approval by the office of guarantee*<}99{>*Одобрење царинског органа обезбеђења*<0}

{0>Office of guarantee …<}100{>Царински орган обезбеђења ....................................................................................................<0}

{0>Guarantor’s undertaking approved on … to cover the customs operation effected under customs declaration/temporary storage declaration No … of… (9)<}100{>Обавеза гаранта прихваћена дана ............................................................................................ за покриће царинске операције која се спроводи по декларацији/декларацији за привремени смештај број ............................................................. од.............................. (7)<0}

......................................................................................................................................................

{0>(Stamp and Signature)<}100{>(Печат и потпис)<0}

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

{0>(1) Surname and forename or name of firm.<}100{>(1) Презиме и име или назив привредног субјекта<0}

{0>(2) Full address.<}100{>(2) Пуна адреса

(3) {0>(3) Delete the name/names of the State/States on whose territory the guarantee may not be used.<}100{>Презиме и име или назив привредног субјекта и пуна адреса лица које полаже обезбеђење <0}

{0>(4) The references to the Principality of Andorra and the Republic of San Marino shall apply solely to Union transit operations.<}100{>(4) Примењује се у погледу других дажбина које се плаћају у вези са увозом или извозом робе ако се обезбеђење употребљава за стављање робе у национални/заједнички поступак транзита или се може користити у више земаља

{0>(6) Enter one of the following customs operations:<}100{>(5) Унети једну од следећих царинских операција:<0}

{0>(a) temporary storage;<}100{>1) привремени смештај,<0}

{0>(b) Union transit procedure/common transit procedure;<}100{>2) национални/заједнички поступак транзита,<0}

{0>(c) customs warehousing procedure;<}100{>3) поступак царинског складиштења,<0}

{0>(d) temporary admission procedure with total relief from import duty;<}100{>4) поступак привременог увоза са потпуним ослобођењем од плаћања увозних дажбина,<0}

{0>(e) inward processing procedure;<}100{>5) поступак активног оплемењивања,<0}

{0>(f) end-use procedure;<}100{>6) поступак употребе у посебне сврхе,<0}

{0>(g) release for free circulation under normal customs declaration without deferred payment;<}100{>7) стављање у слободан промет на основу редовне декларације без одложеног плаћања,<0}

{0>(h) release for free circulation under normal customs declaration with deferred payment;<}100{>8) стављање у слободан промет на основу редовне декларације са одложеним плаћањем,<0}

{0>(i) release for free circulation under a customs declaration lodged in accordance with Article 166 of Regulation (EU) No 952/2013 of the European Parliament and of the Council of 9 October 2013 laying down the Union Customs Code;<}100{>9) стављање у слободан промет на основу декларације поднете у складу са чланом 145. Царинског закона,<0}

{0>(j) release for free circulation under a customs declaration lodged in accordance with Article 182 of Regulation (EU) No 952/2013 of the European Parliament and of the Council of 9 October 2013 laying down the Union Customs Code;<}100{>10) стављање у слободан промет на основу декларације поднете у складу са чланом 158. Царинског закона,<0}

{0>(k) temporary admission procedure with partial relief from import duty;<}100{>11) поступак привременог увоза са делимичним ослобођењем од плаћања увозних дажбина,<0}

{0>(l) if another — indicate the other kind of operation.<}100{>12) ако није горе наведена – навести другу врсту операције;

{0>(8) The person signing the document must enter the following by hand before his or her signature:<}100{>(6) Лице које потписује документ, мора пре свог потписа, руком уписати следеће:<0} {0>‘Guarantee for the amount of …’ (the amount being written out in letters).<}99{>„Обезбеђење за износ од …” (износ се уписује словима).<0}

{0>(9) To be completed by the office where the goods were placed under the procedure or were in temporary storage.<}100{>(7) Попуњава царинарница у којој је роба стављена у поступак или се налазила у привременом смештају.